

東

習俗的比較

西

外科教授
廖應隆



本人到美國之前就聽到人家說，美國買什麼東西都要稅。但我發見買衣服不要稅就感覺很高興。不但日常使用之衣服，豪華奢侈的衣服也不要稅。反之我們需要之書類要稅，就使我感覺意外。以裝飾為目的之華麗衣服不要稅，為何學生需要之書類要稅？

我們相信美國是自由主義的國家。但我發見他們對於自由的看法有一點不同。有一次與美國人談話時，他對我說「我們此地區不准許人家設立電影院或開酒店。因我們要保持安靜。」真的那地區是很清靜的地方。我又聽過人家說美國的各州都有不同特殊的法律。如禁酒是一明顯的例子。但是實際看到實狀時，有一種意外的感覺。本人在美國時所住的宿舍是規定不能吃酒的。雖有年青的醫師或是學生有時會帶酒來，但不能公開的飲。飲了雖沒有人說話，但自然飲酒的人就少了。因為犯規是良心上不舒服的。雖然飲酒不是壞事，可是犯規是壞事。因為有法規，人家不能不遵守。不能為了自己的自由，忽視守法的行動。所以他們的自由是在法規的範圍內的自由。不是自私的自由。東方西方對於自由雖然都相信，都真誠的追求，看法却稍有不同。有一次本人坐電車，忽然有一個乘客 Epi epsy 發作。電車到車站停車了，馬上有警察上車來。本人馬上對那警察說明此病之後，要他帶病人去附近醫院。但那警察對我說「對不起，我不能照您吩咐去做。我需要等病人醒起來以後問他要如何決定。如病人不同意時，我不能送他到醫院去。」以後病人希望回家了。那警察就陪病人到他家去了。但在我們這里是不同的。一看到患急病的病人，不問如何要馬上送他到醫院。這是很好意很親切的處理。我們都相信應該這樣做。但有時，送病人到醫院的家人或是朋友，因心太急，沒有考慮別人的事情。要求病人或是醫師按照他的意見治療。本人在台大醫院服務，時常看到如此想法的人。「醫師請你馬上給病人打強心劑」。「請你馬上給他……」。治療病人是醫師的責任，醫師的權力。不能因為你是

為了幫忙病人，一切要按照你的意見做。也不能迫病人按照你的意見做。如病人病危而自己不能表示意見者，當然是例外。

我們常常說歐美人抱個人主義。如我們不了解他們就會認為個人主義是利己主義。而認我們的家族主義比他們好。事實上他們的制度，對於社會之進步有好處。有一次本人看到一位約七十歲的老太太患消化性潰瘍穿孔來院接受手術治療。她雖有兒子，但她自己一個人住在養老院。一位美國醫師對我小聲說「老人家一個人住在養老院實際太寂寞。所以她發生這樣毛病了」。但我看到很多的美國人他們的兒女長大以後，為社會服很多很多的務。在我們的風俗，則是兒女長大以後要孝養父母。人情味固然很濃厚。但有時受拖累實在也很重。從社會之發展看來，好像他們的個人主義比我們的習慣好。有一次一個在同宿舍住的醫學生因為在醫院工作太多了，考試分數不够。雖然他的叔父是醫學院的教授，但他依然被留級。使我感覺到美國人不講究人情味。可能他們是完全不講人情味，完全依規定做事，所以給他補考的機會都沒有。

最後再說一點我的經驗。也就是講求親切的方式。我們在習慣上如客人要回家了，一定要挽留他。留他的熱情越大，就算好意越深。但有一次我要回國之前就去看一位約八十歲的美國人。他是一位成功的市民，被多人尊敬的。他聽到我要回國了不但不留我多居住幾天，他馬上打電話問汽車、火車、飛機的乘車時間及挽車接車的方法。一切的順序都給我排好。要我一兩天之內就出發。我說還要整理行李，所以要慢幾天。但他主張不要浪費時間馬上出發為好。我那時雖有一點不大同意，但明瞭他的用意，他的親切的表現。可以說他們的日常的做法，思想和我們都有不同的地方。所以醫院的經營方法，醫師的服務態度和方法也與我們有相當不同的地方。究竟那一方好，這是不必討論的，經過一段時間就可分明。要幾十年或幾百年也不知道。但最後終可以分明的。不過，我們應該學習他人之長處，是最要緊的事。結果如何，我們是不必問的。